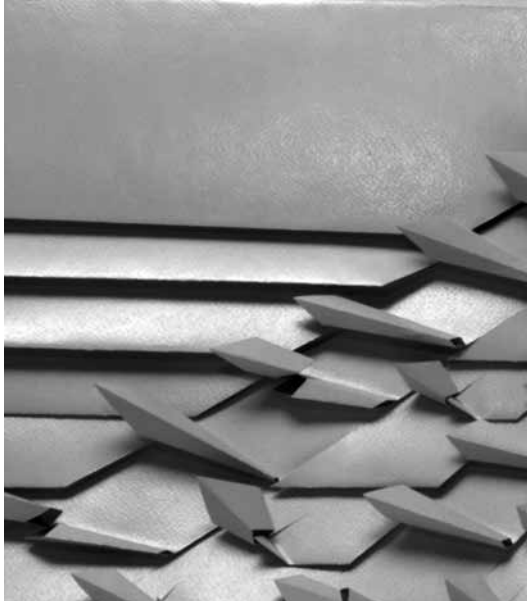


Presentación



Dos mil veinticinco. Parece mentira que ya haya transcurrido un cuarto de siglo del nuevo milenio. El tiempo es una ilusión, o como lo afirmó el distinguido físico alemán Albert Einstein (1879-1955), es una invención del ser humano que, al igual que el espacio, le permiten explicarse su existencia. El tiempo además es relativo, basta considerar la diferencia perceptual cuando se está o no feliz; el tiempo pareciera transcurrir a una velocidad distinta según el estado de ánimo, los sentimientos y las emociones de quien lo experimenta. Y ahora la Universidad Nacional de Colombia Sede Medellín hace una nueva entrega de su insigne *Revista de Extensión Cultural*: la número 74, *ad portas* del quincuagésimo aniversario de su fundación en el año 1976.

Un convulsionado entorno reinaba en el tiempo de la constitución de la Revista, y uno también trémulo acompaña a esta edición. Guerras, calentamiento global imparable, cambios geopolíticos, incertidumbres, avances científicos y tecnológicos a toda marcha, consumismo impetuoso, irrupción acelerada de elementos y sistemas artificiales en todos los campos de la cultura y de la naturaleza y un sinnúmero de condiciones “nuevas” que restringen el pensamiento, “agotan” el tiempo, “reducen” los espacios y propician el olvido cotidiano de lo humano. Pero, precisamente, esto justifica la existencia de proyectos como el de la *Revista de Extensión Cultural* que impulsa perspectivas, abre caminos, roza campos, amplía horizontes, recupera memorias, teje vínculos y construye escenarios.

En efecto, aunque el concepto extensión es tan amplio como se quiera y puede tornarse polivalente, adoptar distintos trajes y asumir innumerables portes, no puede olvidarse que es la tarea universitaria que acompaña y complementa a la docencia y a la investigación. Además, como se sabe, la languidez y el estancamiento no son propiamente cualidades del espíritu universitario y menos en las universidades públicas como la Nacional de Colombia —cuna de la Revista—, por el contrario, la actividad, el dinamismo, la crítica y lo propositivo son banderas que ondean en las cumbres del saber y por ende flamean las páginas de cada edición de este producto intelectual. La extensión, incluso desde su etimología, implica estiramiento, alargamiento, difusión, ampliación. Extender, según la primera acepción que contiene el diccionario de la Real Academia Española (RAE), es “hacer que algo ocupe un espacio mayor que el que antes ocupaba”, como la mente, el pensamiento o la vida misma, por ejemplo. Así, esta edición de la *Revista de Extensión Cultural* trae varias invitaciones para los lectores, muy distintas entre sí, pero por ello enriquecedoras y amplificadoras de la existencia.

De tal suerte, los aforismos que se han elegido para esta revista y que sirven de pausa entre los diferentes documentos son del escritor ruso Lev Nikoláievich Tolstói (1828-1910), considerado uno de los grandes de la literatura universal, autor de *Guerra y paz* y *Ana Karenina* —sus obras más famosas—, postulado numerosas veces al Premio Nobel de Literatura y al de Paz. En las frases dispuestas aquí se exhibe su profundo sentido de solidaridad, respeto y amor por las cosas sencillas que toman distancia de la violencia y rescatan lo natural, una vía complementaria y contrastante con el revoltoso mundo contemporáneo al que se aludió en el segundo párrafo.

A los propósitos humanistas y liberadores que se desprenden de las ideas tolstoianas se suma el arte, que gracias a sus posibilidades sensibles y simbólicas conecta con las esferas creativas, de ensoñación, emotivas, lúdicas y expresivas, equilibrando el universo de lo humano respecto a las polaridades lógicas, racionales, científicas y tecnológicas. Precisamente, para mantener la armonía entre el vertiginoso panorama tecnológico de hoy, las obras que se han seleccionado para iluminar la carátula y los separadores de este número de la publicación son piezas artísticas de contenido intimista elaboradas por el egresado de arquitectura de la Sede, Diego Agudelo Gallo, quien vive y trabaja en Montreal, Canadá. Estos ingeniosos productos plásticos acuden a

la labor artesanal, precisa, paciente, detallada, pausada y cuidadosa de una expresión delicada hecha amorosamente con papel. Su autor dice:

mi trabajo es todo manual, yo nunca dibujo antes, ni a mano ni en computador. El “dibujo” es directo con el bisturí sobre el papel. Luego el proceso es de dobléz y corte sin quitar o agregar nada a la hoja original. Y hasta ahora tampoco he usado pegamento, aunque a veces utilizo imanes sobre superficies en metal. Parto de la forma original del libro o del cuaderno, lo que me permite colgar las piezas desde el dobléz central (correo electrónico a la Revista el 21 de octubre de 2024).

En las papiroflexias de Agudelo se puede apreciar un mundo otro, nacido de la imaginación abstracta que captura espacios, sensaciones y estructuras sencillas pero ricas, para propiciar estéticas soportadas en una belleza amable, mesurada, ecuánime y a la vez potente y conmovedora, que despierta emociones y estados puros, impolutos, higiénicos, exquisitos, de raigambre sagrada. Estas piezas de origami emiten un mensaje de introspección, fe, esperanza, trascendente, cuasi religioso. Los objetos de este artista establecen atmósferas aptas para recuperar el camino de lo verdaderamente importante, que a veces se distancia de ello y se torna tortuoso, escabroso y adverso.

Pasando a la descripción analítica de los contenidos de este número, el lector encontrará que los artículos están enmarcados, al inicio y al final, por sendos textos sobre el patrimonio artístico plástico mueble de la Universidad Nacional de Colombia Sede Medellín escritos por el profesor Juan David Chávez Giraldo, que constituyen una nueva entrega de los resultados de su investigación y se suman a los artículos 1 y 2 de la serie, presentados en los números 72 y 73 de la Revista. Estos nuevos documentos mantienen el objetivo de dar a conocer las creaciones que hacen parte del extenso inventario cultural resguardado por la institución. El del inicio incluye creaciones de Natalia Echeverri, Edith Arbeláez, Beatriz Jaramillo, Eugenia Pérez, Federico Londoño, Alejandro Castaño, Luis Fernando Escobar y Gustavo Rendón. El del final versa sobre obras del maestro Pedro Nel Gómez. La variedad de técnicas, motivos, dimensiones y expresiones de las diecisiete obras que hacen parte de los apuntes y de las cuales se presenta la écfrasis, las reseñas biográficas de los autores y las correspondientes fotografías, reflejan el heterogéneo y complejo cosmos que constituye este tesoro artístico; un motivo más de orgullo y símbolo de riqueza cultural que posee la *alma mater* de la nación.

El segundo trabajo de este número está basado en una de las sesiones de la Cátedra Saberes con Sabor, que se lleva a cabo en la Sede con apoyo de la Academia Colombiana de Ciencias Exactas Físicas y Naturales. El profesor Román Castañeda Sepúlveda, coordinador de la misma y el comunicador Henry Horacio Chaves Parra, quien se desempeñó como jefe de la Unidad de Medios de Comunicación y coordinador de la Red Cultural de la Sede, han preparado el texto titulado “Ciberciudadanía: una relación compleja entre el humano y la máquina”, acogiendo las reflexiones hechas por los expertos Felipe Jaramillo Vélez y Andrés Arias Ramírez el 27 de noviembre del 2024 sobre las relaciones sociales y de ciudadanía en medio de la tecnología contemporánea, especialmente respecto a la inteligencia artificial; el escrito es un abre bocas al debate sobre el papel que debe jugar el clásico espacio universitario que también está siendo acosado por las dinámicas aceleradas del radical cambio que incita el firmamento digital.

A continuación, se ha transcrito el conversatorio “La ciudad en el cine” con los directores y guionistas antioqueños Laura Mora Ortega y Víctor Manuel Gaviria González, moderado por el profesor de la Universidad Luis Fernando González Escobar el martes 17 de diciembre del 2024, realizado en el auditorio Samuel Melguizo del bloque 24 de la Sede dentro del programa Sala E, proyecto académico liderado por la Facultad de Arquitectura en el que se han invitado reconocidas personalidades para abordar temáticas de distinta índole. La transcripción inicial de la charla la hizo el estudiante Cristian Giovanni Tobón Porras como apoyo al desarrollo de la tesis doctoral que hace el docente John Ferney Arango Flórez. En las palabras de estos distinguidos directores de cine sobre Medellín —urbe que enmarca sus creaciones audiovisuales—, emerge el sentido de pertenencia por un territorio de enorme complejidad en lo geográfico, lo económico, lo social y lo arquitectónico, y, al mismo tiempo, se puede evidenciar el propósito de hacer un arte que dignifique un sector ciudadano y un grupo poblacional, lo valore justamente y supere la tradicional actitud de ocultamiento cultural de lo que se considera imperfecto o salido de los cánones convencionales de lo correcto y de un supuesto orden, lo cual es bastante lejano de la realidad. En contrapunto con la marginación atávica que los dirigentes antioqueños y las élites han hecho de las culturas populares, las obras de Mora y Gaviria se han convertido en representativos instrumentos de equidad, y la conversación transcrita en este número lo expone con precisión y delicadeza.

Frente a esta negatividad, afirmamos la positividad de una *excelente salud gozosa* que cuenta con la *transmisión de los códigos* y el

comportamiento comunicativo, y se concreta luego en el sentido de una *rematerialización de lo real*. Un programa tal se opone punto por punto al triunfo de la patología, el autismo y la rarefacción de la inmanencia (Onfray, 2008, p. 149).

Como en esta cita del filósofo francés contemporáneo, el sabor que deja el diálogo con los cineastas es de un placentero dulzor sin ser hostigante, pero con una fina contundencia que potencia el mensaje poético. El propio Víctor Gaviria resaltó la importancia de plasmar por escrito la charla así:

acabo de terminar la lectura del texto que resultó de nuestra conversación entre Laura, yo y tu guía, que ha sido muy profunda e inteligente, y el resultado es increíble, es algo que sí merece publicarse, qué maravilla; se me hace que es un texto que habrá que tener en cuenta cuando pensemos la ciudad; y contar con la frescura de Laura, sus vivencias, sus conceptos, es de un valor tremendo. Gracias, parcero, por tener la fe de que una conversación que parecía casual se transformara realmente en un momento para no olvidar (correo electrónico a Luis Fernando González el 21 de marzo de 2025).

Luego de la charla, el siguiente trabajo que se ha publicado en este número 74 del primer semestre del último año del primer cuarto del siglo XXI, tiene todo que ver con la dimensión temporal del universo conocido a la que se hizo referencia en las líneas iniciales de esta editorial. Verbigracia, se trata de la difusión de un texto escrito en 1718 —hace 307 años— y publicado en 1725 —hace 300 años— de autoría del teólogo católico, miembro de la Academia Francesa y obispo de Soissons, Francia, Jean Joseph Languet de la Villanueva de Gergy (1677-1753), dedicado al conde de Santisteban del Puerto, don Manuel de Benavidas y Aragon, y traducido al castellano por el padre Andrés de Honrrubia, perteneciente a la Compañía de Jesús. Un ejemplar en dicho idioma, de este *Tratado de la confianza en la misericordia de Dios*, impreso en Barcelona, España, se conserva en la Biblioteca Efe Gómez de la Sede Medellín de la Universidad Nacional de Colombia. Siendo el documento más antiguo que posee esta biblioteca, como su título lo indica, es un escrito didáctico para facilitar la comprensión de las ideas y los conceptos complejos en torno al ánimo compadecido de Dios hacia el sufrimiento y las miserias de los seres humanos. De dicho ejemplar se han tomado las imágenes del fragmento que se ha incluido aquí con el ánimo de darlo a conocer a los lectores y allegados a la Revista, para motivar su aproximación directa a este trozo de la historia conservado en la Sala Patrimonial Jaime Jaramillo Uribe de la biblioteca central

del campus El Volador. La estudiante de Historia de la Sede, Suhani Gómez Pineda, ha escrito un artículo que antecede las imágenes con algunas notas sobre el autor, el traductor y el principal encargado de su divulgación en América; así mismo, hace una descripción general del documento vinculándolo con los intereses de la Compañía de Jesús, de la cual también era integrante su traductor.

Además de poder apreciar el castellano usado a principios del siglo XVIII, así como los temas y las preguntas de la cultura de aquel entonces y las posibles relaciones con el presente, el libro testimonia las tecnologías de la industria editorial del contexto en el cual se publicó; de este aspecto vale resaltar los materiales orgánicos derivados del algodón y las características artesanales con los que está fabricado, que lo hacen más resistente a la humedad, a los hongos y a las manchas que aquellos industriales de más reciente uso. Finalmente, cabe decir que esta joya impresa llegó a la Sede Medellín de la Universidad gracias a una donación hecha por el profesor y exvicerrector de esta, el abogado, historiador y escritor medellinense Álvaro Tirado Mejía.

Aunque siempre han estado presentes en la historia de los animales, incluyendo los humanos, la problemática de las migraciones cobra cada vez más importancia en el globalizado mundo contemporáneo; los desplazamientos deseados o forzados —por causas naturales, antrópicas o intereses legítimos— se han multiplicado de manera alarmante. A este tema se dedicó el número 71 de diciembre del 2023 de esta Revista, y el avance del proyecto artístico que nos ha brindado generosamente el reconocido creador Félix Ángel para esta edición trae de nuevo la reflexión a las líneas. De tal manera, el lector encontrará una comunicación que el maestro envió a sus amigos el pasado febrero a través de internet acompañada de algunas imágenes de los protagonistas de esta obra pictórica de fuerte contenido político y una convicción estética característica de su producción madura. Con el título *Equipo de fútbol de inmigrantes del vecindario*, esta creación pictórica acude a una sencilla acción social de gran significado emotivo en el ámbito de un juego que encarna la necesidad ancestral, que se porta en los genes, de confrontación y pertenencia a un grupo; pero más allá de ser una representación pictórica de tal deporte, los futbolistas de este ejemplar oncenso son tipos culturales que hablan de la riqueza variopinta de la humanidad. Ahora, si bien el balompié tiene numerosos precedentes, como los juegos de pelota mayas, hindúes, persas, egipcios, griegos y romanos, el moderno se reglamentó en 1863 en Inglaterra y su práctica

se ha difundido por todo el planeta, lo que permite que estos dibujos adopten un carácter universal y expandan el mensaje filosófico de la pieza. Si se acepta que el arte hoy puede entenderse como un dispositivo de mutación de la experiencia sensible hacia el universo simbólico de las ideas, este nuevo trabajo del maestro Ángel es un profundo y hermoso ejemplo de ello. Para la Universidad, la *Revista de Extensión Cultural* y para sus seguidores, es un enorme privilegio contar con el significativo adelanto de la operación en desarrollo y con las palabras propias del artista sobre su producto creativo.

En la misma línea pretérita que introduce el tricentenario escrito de Languet, este número trae el cienañero *Manifiesto surrealista* firmado por el padre del que fue un movimiento que superó las fronteras artísticas, el literato galo André Robert Bretón (1896-1966). Las ideas de esta proclama visibilizaron argumentalmente las teorías que respaldaron expresiones plásticas, literarias y cinematográficas de creadores tan importantes en la historia universal del arte como el poeta y novelista francés Louis Aragon (1897-1982), el director de cine español Luis Buñuel (1900-1983), su compatriota el pintor, escultor y escritor Salvador Dalí (1904-1989), el artista visual estadounidense Man Ray (1890-1976), el poeta francés Paul Éluard (1895-1952), el polifacético artista alemán Max Ernst (1891-1976), el pintor francés Yves Tanguy (1900-1955), el poeta, ensayista y performance rumano Tristan Tzara (1896-1963), el escultor, poeta y pintor suizo Jean Arp (1886-1966), el pintor, ceramista y escultor español Joan Miró (1893-1983), el pintor belga René Magritte (1898-1967) y el escultor y pintor suizo Alberto Giacometti (1901-1966), por citar solo algunos. El surrealismo se desarrolló en Europa después de la Primera Guerra Mundial con el precedente filosófico del dadaísmo y perseguía manifestar una realidad más profunda basada en los principios científicos de la psicología, especialmente el poder de la imaginación, el papel de los sueños y el lenguaje del subconsciente; de tal manera, lo onírico y lo irracional tienen presencia protagónica en las manifestaciones artísticas surrealistas, alejándose de la representación mimética de la realidad para incorporar una suprarrealidad hipotéticamente más verdadera. El lector verá en las líneas de Bretón la dirección teórica de estas ideas, innovadoras y disruptivas para la época, adelantadas en el tiempo y vanguardistas frente al panorama general del contexto parisino y de la Europa de entreguerras; decorado con ilustrativos ejemplos, el soliloquio bretoniano constituye una poética y razonada declaración.

Como se podrá observar, aunque esta entrega de la *Revista de Extensión Cultural* no tiene un tema común para los trabajos publicados,

varios poseen un ingrediente añejo que invita a la pausa y la mirada retrospectiva, y, en todo caso, conforma una valiosa recopilación con una diversidad elocuente que fortalece el sentido, los propósitos de la publicación y con ello la misión universitaria; además, simultáneamente, descubre panoramas en la múltiple paleta de colores de lo humano. Para cerrar la editorial y volver a su inicio en medio de la sorprendente rapidez de los años, es bueno recordar que

"Si no somos corresponsables del pasado,
tampoco tendremos derecho a reclamarnos
legítimos propietarios del futuro".
Fernando Savater

Referencias

Onfray, M. (2008). *La fuerza de existir. Manifiesto hedonista*. Círculo de Lectores.